

Um exame intestinal simples pode salvar sua vida



O kit para coleta domiciliar destina-se a pessoas entre 45 e 74 anos de idade. O exame é gratuito, fácil de fazer e pode detectar os primeiros sinais de câncer de intestino.

Converse com seu médico para mais informações.

www.health.gov.au/nbcsp



Australian Government

**NATIONAL
BOWELCANCER**
SCREENING PROGRAM

Programa Nacional para a Detecção do Câncer de Intestino (The National Bowel Cancer Screening Program)

Um simples exame pode salvar sua vida. É mais fácil do que você imagina. Cerca de 2,5 milhões de australianos fazem o exame todos os anos.

A idade é o maior fator de risco. Então mesmo pessoas saudáveis e em boa forma devem fazer o exame.

A partir dos 45 anos, seu risco de câncer de intestino aumenta e algumas pessoas não apresentam sintomas.

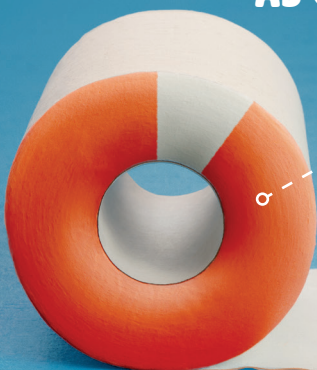
Por isso é importante fazer o exame. O exame verifica se há pequenas quantidades de sangue nas fezes, o que pode ser um sinal precoce da doença.

Por isso, não subestime o poder de suas fezes; elas podem salvar sua vida.

**FAÇA O EXAME.
AS CHANCES ESTÃO
A SEU FAVOR.**

90%

dos casos de câncer de intestino podem ser tratados com sucesso se detectados precocemente.



Por que fazer o exame?

A Austrália tem um dos índices mais altos de câncer de intestino no mundo. A boa notícia é que mais de 90% dos casos de câncer de intestino podem ser tratados com sucesso se detectados precocemente. O exame é gratuito, fácil de fazer e pode salvar sua vida. Recolha duas pequenas amostras de fezes, envie-as por correio e pronto.

Quem deve fazer o exame?

A recomendação clínica é de que pessoas entre 45 e 74 anos que não apresentam sintomas façam o exame a cada dois anos. Isso ajuda a detectar alterações no intestino precocemente, quando são mais fáceis de tratar.

O que o exame verifica?

O exame verifica se há algum indício de sangue nas fezes, que às vezes pode ser invisível. O sangue pode escapar do câncer de intestino ou de pólipos (pequenos nódulos) que crescem no revestimento do intestino. Nem todos os pólipos se transformam em câncer. A remoção dos pólipos reduz seu risco para o câncer de intestino.

Sintomas

O câncer de intestino pode se desenvolver sem apresentar qualquer sintoma. Por isso, é importante fazer o exame a cada dois anos.

Os sintomas incluem:

- sangue nas fezes ou no vaso sanitário
- mudanças nos seus hábitos intestinais, como fezes mais soltas, constipação grave e/ou a necessidade de defecar com mais frequência do que o normal
- dores estomacais
- cansaço sem motivo aparente
- perda de peso inexplicada.

Se você apresentar algum desses sintomas, isso não quer dizer que você tem câncer de intestino, mas é importante que você consulte seu médico o mais rápido possível.

O câncer de intestino pode afetar pessoas com menos de 45 anos de idade. Por isso, certifique-se de que sua família e seus amigos conheçam esses sintomas e os incentive a conversar com um médico caso estejam preocupados.



Pessoas entre 45 e 49 anos podem solicitar seu primeiro kit para o exame em www.ncsr.gov.au/boweltest.

Pessoas entre 50 e 74 anos recebem o kit pelos correios a cada 2 anos.

Você também pode conversar com seu médico sobre como obter um kit.

**www.ncsr.gov.au
www.health.gov.au/nbcsp
1800 627 701**



Para informações em seu idioma, ligue para o Serviço de Tradução e Interpretação (Translating and Interpreting Service): 13 14 50 ou visite www.health.gov.au/nbcsp-translations